

韓世忠娶得好老婆
世忠武穆此詩，故以名亭，亭在飛來峯半可見兩人相和之深，荷非...

稿特
美國老人開始怒吼
他認為，美國初期的社會，以農耕為主，那時的老人在創業艱辛，深受下一代的...

海外清明
清明海外寄遐思
清明海外寄遐思，大好神州恨別離，願有丹心同政變，那堪回首話離期...

述懷
李應韶秘書
李應韶秘書，李應韶秘書，李應韶秘書，李應韶秘書...

近華埠樓業出賣
五層高樓，樓上旅館，樓下中西什貨店...

中西餐館生意出賣
位於華埠華埠市中心，九十餘座位，生意好，有酒牌，有意經營...

屋主自賣
三層一廳一廚兩廁地大交通方便...

洗衣舖出頂
有機器，好收入，連裁縫舖，一人可管理...

菓仔店廉讓
位大街角位，生意二百元左右，因無暇打理...

南本汝比什屋出租
正層三睡房全地庫土庫兩房各自門戶...

聘請女職員
DeWinton 女服公司請精計算職員...

請女工打雜看小孩
月薪三百五十元，包食宿，每週一天假...

平靚柏文出租
一房一廳，光猛新柏文，交通方便，近華埠...

特價包機、專機、班機及旅遊團
加拿大溫哥華納偉旅行社
香港、台北、東京、大阪、曼谷、新加坡...

文華花店 Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

僑信參茸藥行
專行專業 國藥總匯
長白山野山參、吉林梅花鹿茸、黑龍北芪、漳州銀耳、高級補品、鮮明藥片...

VENUS AGENCY LTD.
有緣千里能相會，難為月老結良緣
成家立室安居樂業之好機會

FAIRYLAND 海鮮酒家
CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
鐵定十月廿八日開張營業
歡迎僑胞光臨指導

新華宮夜總會 NEW WAH KUNG
DINE & DANCE
544 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
Reopen Under New Management

捷成建築裝修
承接商業住宅木水電油漆天面
加港專業主理保證妥善

中國銀行香港分行
BANK OF CHINA, HONG KONG
經營銀行一切業務
特設海外服務部

胡關誠
華埠新樂實業公司
Shamrock Realty Ltd.
444 Main St. Vancouver, B.C.

結婚鳴謝啟事
次男陳國華長女黃明珠，已於一九七七年十月二十二日，假座...

餐館生意出讓
位於市中心登打士街有餐位四十餘座...

請人看顧小孩
中年婦人為包仔食電話：三二二一...

全土庫出租
近華埠兩房一廳兩廁俱全另樓上兩房...

許記綠荳
加西總代理：大西方米廠
請向華埠各大商號洽購